

Τύμεις, ἐπ' αὐτῷ εἶδος βέπε-
σ'. ἔγω μὲν οὐκοῦν, λαθεῖ
Βουλήθημαι, τὸ δεσμότου
Λαβάν πν' αρτον, καὶ πρέσα,
Μαστούρημεν τὸ λοιπὸν, οὗτο τῷ κόπῳ ξυνεί-
ναν.

Σχόλια. Αλλ' εἴα.] τῆς τείτης πλεύσεως σίχοι καὶ
κῶλα ὅξ. ὃν τὸ μὴν πρῶτον καὶ τελευταῖον τετραμέτρα
κατέβαλλον, τοῦ ἡ μετέξη διμετραὶ αὐτούς. Θέτον
τόλει διπλαῖς ἔξαντες καὶ μέτραν, οὐ μὴν στηρίζεται τοῦ
πάλαι τὸ τέλος. Εγώ δὲ οὐκέτι.] δεκίνυσιν ἐντεῦθεν οἱς
τοιαῦται οἱ δοῦλοι ποιεῖν εἰδὼσιν. Τῷ κόπῳ] τῇ πλεύ-
τον πλοεύτον πλιμελέτη. Δηλοῦται δὲ τοῦ μαστοῦ διε-
τέρας συζυγίας, τὸ μαστόν μένος, οὐκανθρώπου.

G E R A R D V S. Νῦν, nunc, cōfēcta demum
via, quandoquidem eō ventum est quō tende-
bamus, ad aedes scilicet Chremyli. εἴδος in aliam
formam conuertimini: nam antea oves, capras,
nautas, & sues finxerat. τρέπεσθ', τρέπεσθ'. idem.
Præt Carion, ut hero Chremylo senes aduertare,
& iam haud procul esse nūntiet. λάθρα, clam,

A Ad pristinum formæ decus:
Ego hinc abibo clanculum,
Et pane carnibusque hero
Surreptis, ubi probè satur
Fuerò, huic negotio gaudiam manum admonebo.

B & inscio hero, bellè exprimit ingenium seruo-
rum, qui ut lurcones sunt ita & furaces, post λα-
θρα ponendum λάθρα. μαστόμενος, à themate
μαστόμενος, mando. Dum hoc dicit, gulose ali-
quid se mandere fingit. οὐτωσι, nempe satiatus,
& ventre cibis distento. πότω, labore mihi futu-
ro. Plutus enim & Chremylus posthac multa
mihi præscribent facienda, quæ ventre expleto
alacrius obibo, promptiusque exequar. His di-
ctis Carion statim senes deserit, ad Chremylum
præcurrat, ad quem vbi peruenit, & aduentum
chori appetere significauit, Chremylus, relictus
in suis ædibus Pluto, obuiam choro ire contendit,
quem exporrecta fronte, ambitiosaque ex-
cipit salutatione.

ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΤ

Σκηνὴ δευτέρα.

Τείμενοι Ιαμβίνοι.

ΧΡΕΜΥΛΟΣ, ΧΟΡΟΣ.

X Αἴρειν μὴν ίμάσις δέντων ὁ νόσος δημότα,
Αρχάγονος δὲ δημότης πολιορκεῖν, η σταθεύν.
Αστάζομεν δέ, ὅπη περιθύμως ἔπειτε,

Σχόλια. Χαίρειν μὴν ίμάσις.] κορωνίς, ὅτι εἰσίστον οἱ
πάνοικοι. οἱ δέ σίχοι ιαμβίνοι πειμέτροι αὐτούς. λαθητοί
τοι. ὃν ὁ τελευταῖος, καὶ δὲ δημότης. πολιορκεύειν
προστησαίσθαι. τὸ γὰρ χαίρειν, παλαιόν δέ. οὐδὲ δέ
περ τῇ σωτηρίᾳ χαίρειν, τὸ δὲ ταῦτα δημότας γέρα-
σται διονυσίῳ μονόθελον φέντε αὐτός. καὶ λέγει μὲν ἵστο
Κλίωνος πρῶτον αὐτὸς τετέλεθε, γράφοντες πρὸς Αδυ-
γανούς πῶς ἔλιοι τοὺς ἐν Σφακίην εἰσί. Κλέων Αθηναίων
τῇ βουλῇ καὶ περὶ δημάτων χαίρειν. λέγει δέ αὐτὸς κατέπη-
πειτεν καὶ φέντε πλευραῖς αὐτούς. ἐκ τῆς σωτηρίας
τοῦ λόγου φασὶν διεύστατον, εἰ μή τις αὐτὸς λάθος εἰ-
παρέμεφτεν ἀντὶ προσακτίου ὡς δέ τοῦτο περιπτῶτη.
Περράνη δέ εἰσκεν Τρώες ὑπερκύδνεις Αχαιούς. Εμφά-
νται εἰστεῦν, ὡς οἱ ἔξαίφυνοι καὶ παρέπιδαι εὐτυχή.
Εγειτε, ἔπειτο τοῖς τρόποις γίνονται καὶ πρὸς ὑπεροφίαν
χαροῦσι. καὶ γὰρ εἴσι τὸ χαίρειν πανόν. ἀλλα δέ δοτε
πέντε οὐ πρώτους τοὺς σωτηρεῖς τὸ ἐργάζεται, μηδὲ τὸ
τοιάτιμον αὐτό, θέλων μηδὲ βίου καὶ τὸ προσφέρα-
ται μετεβαλλεῖν. σωτῆρες δέ τὸ εἴσι πρὸς τὸ ἀρχαῖον.

G E R A R D V S. Χαίρειν μὴν ίμάσις, id est, vos
quidem saluere. Comprehensim posita hæc ver-
ba vicem nominatiui gerunt, hoc sensu: Si in sa-
lutandis vobis ego tantum dixero χαρέτε (qui
antea inopi mihi mos erat salutandi) existima-
bo nunc dittior factus, me non satis pro mea di-
gnitate facere, leuiorique vos excipere salutatio-
ne. Αρχάγον.] Quod à multo tempore innotuit,
& iam satislatius est, ut ineptum, nec satis plausi-
bile reiicitur, quomodo & ingratū dicitur quod
est χαρόν, id est, aridum, exuccum, & insipidum.

ACTVS II. SCENA II.

Senarij Iambici.

D C H R E M Y L V S, C H O R V S.

V T vos iubeam saluere, ὥ populares meis,
Inspida & obsoleta salutatio mihi
Videtur. Itaque saluto more vos nouo:

Sentit Chremylus mutato vitæ genere, & sorte,
mutandam quoque salutandi formulam. προσε-
γορεύειν, infinitiu[m] loco nominis προσοποεία.

Σχόλια. Αστάζομεν.] αστάζομεν φονι, ατε καρνό-
τερον ποσθετον εἰσόντας δέ. εἰπαν γέ μητέρεν χατρεν,
αστάζομεν φονι. Καὶ σωλεύεται μέντος. παθωταῖσι μέντος
μηδὲ ζειν. καὶ ασυνδεσίας καὶ γοργᾶς. καὶ μηδὲ συγκρο-
τηματος τίνος. παλεύεται μέντος δέ, ἀντὶ τοῦ βρα-
δίων δέ τρυφερών. βλάζε γάρ δέντων διαλατεύεται, οὐ μετ' ὑπεροφίας ὄμητα.

G E R A R D V S. Αστάζομεν.] Per hoc verbū
salutatio notatur officiosior quam per προσεγο-
ρεύω, vel per προσέτω. Nam qui αστάζοται, ob-
uiis vlnis in illius complexum properat, quem
summo excipit desiderio. Ο τούτοιον, pro ὅτι, τοῦτο
abundante, ut in διηλογοτητι, quo de prius dictum.
Σωλεύεται μέντος,] pleno gradu, conspiranter, verbū
militare, sumptū enim est ab acie ordinata quæ
magno impetu fertur in hostem, huic aduerbio
contrarium est παλεύεται μέντος τετραπλεύεται, lento
incessu, quomodo ingrediuntur οἱ βλατεύοντες
homines in obeundis negotiis cunctabundi &
molles, quos lutum, lapillus, vel modicus cespes
in via remoratur. οπως. Subauditare imperatiuum
verbū, Atticorum est, ὅπερε videte, ποιεῖτε, effi-
cite, vel aliud quoddam simile. Καὶ Τελλα. s. πατέρα.
videte ut in cæteris ac sequentibus aliis rebus,
quomodo & fuitis in præcedentibus olim. Συμ-
πλεγάται.] Militaris est hæc dictio. est συμπλε-
γάτης, auxiliarius miles, & qui opis gratia alicui
adstat. οπαδός. Modus indicatiuus pro optatiuo
εἰπε,